

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 52 (1961)  
**Heft:** [1]: Jahresheft 1961

**Register:** Vorstände und Institutionen = Comités et institutions

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# I. Teil — I<sup>re</sup> Partie

## Vorstände und Institutionen — Comités et institutions

### Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV) Association Suisse des Electriciens (ASE)

#### Vorstand — Comité

**Präsident:** *Puppikofer H.*, Direktor, Ringstr. 38, Zürich 11/57.

**Vizepräsident:** *Manfrini E.*, Directeur de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, place de la Gare, Lausanne.

#### Übrige Mitglieder:

*Bänninger W.*, Direktor der Elektro-Watt AG, Postfach Zürich 22.

*Binkert E.*, Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18, Bern.

*Bussy E.*, Directeur de la Cie Vaudoise d'Electricité, Beau Séjour 1, Lausanne.

*Hess E.*, Direktor der Lonza Elektrizitätswerke und Chemischen Fabriken A.-G., Basel.

*Kläy H.*, Dr. sc. techn., Vizedirektor der Porzellanfabrik Langenthal AG, Langenthal (BE).

*Sadis Ugo*, Direktor der Azienda Elettrica Ticinese, Bellinzona.

*Tschudi Hans*, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor der H. Weidmann AG, Rapperswil (SG).

*Wanger W.*, Dr. sc. techn., Direktor der AG Brown, Boveri & Cie., Baden (AG).

*Weber H.*, Prof., Vorstand des Institutes für Fernmelde-technik an der ETH, Meilen (ZH).

#### Vertreter des Bundesrates und der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt für die Belange der Technischen Prüfanstalten:

**Délégués par le Conseil fédéral et par la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents,  
pour les Institutions de contrôle:**

*Kasper A.*, Sektionschef bei der Forschungs- und Versuchsanstalt der Generaldirektion PTT, Bern.

*Nicolet S.*, Dr. ing. chem., Subdirektor der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt, Luzern.

#### Rechnungsrevisoren — Contrôleurs des comptes

*Keusch Ch.*, ingénieur, chef d'exploitation de la Cie Vaudoise d'Electricité, Lausanne.

*Métraux A.*, Direktor, Emil Haefely & Co. AG, Postf. Basel 2.

#### Suppleanten — suppléants:

*Hohl H.*, directeur du Service de l'électricité de la Ville de Bulle, Bulle (FR).

*Maier P.*, Ing., Carl Maier & Cie., Schaffhausen.

#### Sekretariat — Secrétariat

Seefeldstrasse 301, Zürich 8, Telephon (051) 34 12 12

Sekretär: *Marti H.*, Ingenieur.

Ingenieure: *Hartmann O.*, *Lütolf H.*, *Schiessl E.*, *Schnetzler M.*,  
*Shah R.*, *Tschalür A.*

Techniker: *Schadegg M.*

Bibliothek: *Keller A.*, Frl. *Leuenberger H.*

Bulletin des SEV — Bulletin de l'ASE

Redaktion: *Marti H.*, Sekretär des SEV, Chefredaktor.

*Schiessl E.*, *Lütolf H.*, *Shah R.*, Redaktoren.

*Attiyate Y.*, Sekretärin.

#### Verwaltungsstelle und Buchhaltung des SEV Bureau d'administration et comptabilité de l'ASE

Verwaltungsstelle: *Nägeli W.*

Buchhaltung und Kasse: *Wetzel M.*, Chefbuchhalter.

### Technische Prüfanstalten des SEV — Institutions de contrôle de l'ASE

#### Starkstrominspektorat — Inspectorat des installations à courant fort

Oberingenieur: *Gasser R.*

Inspektions- und Unfallwesen: *Homberger E.*

Planvorlagen: *Hofer A.*

Höchstspannungsnetz: *Schlegel A.*

Hausinstallationen und Sicherheitszeichen: *Büchler O.*

Rechtsdienst: *Grüter R.*, Dr. iur.

Kanzleichef: *Widmer H.*

Bureau Lausanne: *Ganguillet J.*

Inspektoren: *Albrecht A.*, *Ammann Ch.*, *Annaheim B.*, *Bann-*

*wart R.*, *Class H.*, *Cornuz M.*, *Heinis A.*, *Husi J.*, *Johner W.*,

*Morosi L.*, *Rège Ch.*, *Rodemeyer P.*, *Rutz W.*, *Scholer H.*,

*Schorro R.*, *Schürch A.*, *Stadler H.*, *Zeller P.*

Hilfsinspektoren: *Gürber O.*, *Schärli J.*

Zeichner: *Odermatt A.*

#### Materialprüfanstalt und Eichstätte — Station d'essai des matériaux et station d'étalonnage

Oberingenieur: *Gantenbein A.*

Stellvertreter des Oberingenieurs: *Bühler H.*, Dr.-Ing.

Kanzleichef: *Stähli H.*

Ingenieure und Techniker: *Acklin W.*, *Buchmann E.*, *Egli M.*,

*Fankhauser F.*, *Forster A.*, *Kopp E.*, *Meier H.*, *Schindler H.*,

Dr., *Schneebeli E.*, *Weber Hch.*

Chemiker: *Metzler H.*, Dr. sc. techn., Ingenieur-Chemiker.

Technische Assistenten: *Bodmer O.*, *Haupt W.*, *Kropf E.*,

*Raeber P.*

Gruppenführer: *Baer G.*, *Heimann H.*, *Relstab E.*

#### Stiftungsrat des Personalfürsorgefonds

#### Conseil de la fondation pour le fonds de prévoyance du personnel

Vom Vorstand des SEV bezeichnet:

*Puppikofer H.*, alt Direktor, Ringstrasse 38, Zürich 11/57.

*Bussy E.*, Directeur de la Cie Vaudoise d'Electricité, Beau Séjour 1, Lausanne.

*Nicolet S.*, Dr. ing. chem., Subdirektor der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt, Luzern.

Die Oberingenieure der Technischen Prüfanstalten.

# Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE) Union des Centrales Suisses d'électricité (UCS)

Sitz / Siège: Zürich 1, Bahnhofplatz 3

## Vorstand — Comité

**Präsident:** *Payot P.*, Administrateur-délégué et directeur technique de la Société Romande d'Electricité, Clarens-Montreux (VD)\*).

**Vize-Präsident:** *Binkert E.*, Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern\*).

### Übrige Mitglieder:

*Aemmer F.*, Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke A.-G., Baden.

*Etienne E.*, Directeur de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne.

\*) Mitglieder des Ausschusses — Membres du bureau.

*Lüthy E.*, Betriebsleiter des Elektrizitätswerkes Stäfa (ZH).  
*Meystre P.*, ingénieur, chef du Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne.

*Rosenthaler A.*, Direktor des Elektrizitätswerkes Basel.  
*Savoie Ch.*, Direktor der Bernischen Kraftwerke A.-G., Bern.

*Wanner F.*, Dr. iur., Direktor der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Zürich\*).

*Zeindler A.*, Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Schaffhausen.

*Zihlmann E.*, Dr. oec. publ., Direktionspräsident der Central-schweizerischen Kraftwerke A.-G., Luzern.

## Rechnungsrevisoren — Contrôleurs des comptes

*Sadis U.*, Direktor der Azienda Elettrica Ticinese, Bellinzona.

*Strehler A.*, Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt St. Gallen.

### Suppleanten — suppléants:

*Ackermann J.*, directeur des Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg.

*Jud K.*, Direktor des Elektrizitätswerkes der Landschaft Davos.

## Sekretariat — Secrétariat

Bureaux: Bahnhofplatz 3, Zürich 1. Tel. (051) 27 51 91

Postadresse: Postfach 3295, Zürich 23 — Adresse postale: Case postale 3295, Zurich 23

**Sekretär:** *Froelich W. L.*, dipl. Ing. ETH, Dr. sc. techn., Zollikerstrasse 238, Zürich 8. Tel. (051) 34 75 50.

*Saudan R.*, dipl. Ing. ETH.

*Attenhofer H.*, kaufm. Angestellter.

**Stellvertreter:** *Morel Ch.*, dipl. Ing. ETH, Teienstrasse 62, Feldmeilen (ZH). Tel. (051) 73 02 20.

**Bulletin SEV: «Die Seiten des VSE» — Bulletin ASE: «Les pages de l'UCS»**

*Wisler H.*, lic. rer. pol.

Redaktor — Rédacteur: *Morel Ch.*

## Einkaufsabteilung — Section des achats

Bureaux: Bahnhofplatz 3, Zürich 1. Tel. (051) 27 51 91

Postadresse: Postfach 3295, Zürich 23 — Adresse postale: Case postale 3295, Zurich 23

Leiter: *Froelich W. L.*, dipl. Ing. ETH, Dr. sc. techn., Sekretär des VSE.

## II. Teil — II<sup>e</sup> Partie

### A. Kommissionen des SEV — Commissions de l'ASE

Ernannt vom Vorstand des SEV — Nommées par le Comité de l'ASE

#### I. Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee (CES) — Comité Electrotechnique Suisse (CES)

Nationalkomitee der } Commission Electrotechnique Internationale (CEI)  
Comité National de la }

**Präsident:** *Waldvogel P.*, Dr. sc. techn., Directeur général des Ateliers des Charmilles S. A., 109, route de Lyon, Genève.

**Vize-Präsidenten:** *Wanger W.*, Dr. sc. techn., Direktor der AG Brown, Boveri & Cie., Baden (AG).

<sup>3)</sup> *Werdenberg W.*, Direktor der S. A. des Câbleries et Tréfileries, Cossonay-Gare (VD).

**Sekretär:** *Marti H.*, Sekretär des SEV, Zürich 8.

### Übrige Mitglieder:

*Bänninger W.*, Direktor der Elektro-Watt AG, Talacker 16, Postfach Zürich 22.

*Druey W.*, Dr. sc. techn., Professor am Technikum Winterthur, Büelweg 5, Winterthur (ZH).

*Dünner E.*, alt Professor ETH, Guggerstr. 8, Zollikon (ZH).

*Juillard E.*, D<sup>r</sup> ès sc. techn., D<sup>r</sup> ès sc. techn. h. c., ancien professeur à l'EPUL, 51, avenue Béthusy, Lausanne.

*Kleiner A.*, Ingenieur, Zollikerstrasse 33, Zollikon (ZH).

*König H.*, Prof. Dr. phil., Direktor des eidg. Amtes für Mass und Gewicht, Wildstrasse 3, Bern.

*Lindecker W.*, Dr. sc. techn., Direktor, Mitglied der Geschäftsleitung der Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich 11/50.

*Marro A.*, Sous-directeur aux Entreprises Electriques Fribourgeoises, 25, Perolles, Fribourg.

*Müller P.*, Direktor der Kabelwerke Brugg AG, Brugg (AG).

1) *Payot P.*, Administrateur délégué et directeur technique de la Société Romande d'Electricité, Clarens-Montreux (VD).

2) *Puppikofler H.*, alt Direktor, Ringstrasse 38, Zürich 11/57.

*Roesgen M.*, ancien directeur, chemin Claire-Vue 3, Petit-Lancy, Genève.

*Roth A.*, Dr.-Ing., Dr. sc. tech. h. c., Präsident des Verwaltungsrates der Sprecher & Schuh AG, Aarau.

*Tank F.*, Dr. phil., Dr. sc. techn. h. c., alt Professor ETH, Frohburgstrasse 174, Zürich 6/57.

*Wettstein A.*, Präsident der Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, Bern.

### Ex officio:

*Gantenbein A.*, Oberingenieur der Materialprüfanstalt und Eichstätte des SEV, Seefeldstrasse 301, Zürich 8.

*Gasser R.*, Oberingenieur des Starkstrominspektorates, Seefeldstrasse 301, Zürich 8.

<sup>1)</sup> Als Präsident des VSE.

<sup>2)</sup> Auch als Präsident des SEV.

<sup>3)</sup> Als Präsident der Hausinstallationskommission.